Le Grand — T

Théâtre
de Loire—Atlantique

scène jeune création
et arts vivants

TU
Nantes

Les Récréâ —trales

22 juin – 2 juillet • Nantes

Des Afriques, un festival

Théâtre
Danse
Musique
Lectures
Poésie
Gastronomie

Comment concevoir aujourd'hui depuis Nantes un festival consacré à la création artistique en Afrique sans s'empêtrer dans les postures héritées de trois siècles d'histoire coloniale ? Comment relever le défi lancé par N'Goné Fall, commissaire de la saison Africa2020, qui invite à « regarder et comprendre le monde d'un point de vue africain » ? Et comment, surtout, se mettre à la hauteur des potentialités de ce continent immense ? Nous avons proposé aux Récréâtrales-Ouagadougou, le plus ambitieux festival de théâtre de l'Afrique du l'Ouest, de s'installer deux semaines à Nantes au Grand T et au TU.

À Ouagadougou, au Burkina Faso, les préparatifs des Récréâtrales s'étirent sur plus d'une année, développant dans un même mouvement la formation des artistes, la création des œuvres et la relation aux habitants de la rue 9.32 de Bougsemtenga. Tous les deux ans en octobre, c'est au sein des cours familiales de ce quartier populaire d'importance historique que se donnent les représentations, tandis que la fête populaire bat son plein dans la rue.

Initialement prévue en décembre 2020 et reprogrammée du fait du contexte sanitaire, l'édition nantaise se déploie dans le même esprit de mélange des genres artistique et citoyen, conjuguant théâtre, danse, musique, mais aussi gastronomie, philosophie, poésie, coiffure, couture et spiritualité. Où l'on célébrera une Afrique consciente et résiliente, bien déterminée à relever les défis du présent et de l'avenir. Une Afrique optimiste qui pense et se pense, rêve et se rêve, contribuant de toute sa créativité, son talent et son courage à l'invention du monde universel de demain. Avec comme invité spécial, le festival Kinani de Maputo (Mozambique) d'où nous viennent trois créations inédites.

Catherine Blondeau
Directrice du Grand T
Aristide Tarnagda
Directeur des Récréâtrales-Ouagadougou
Nolwenn Bihan
Directrice artistique du TU-Nantes

Un festival imaginé par Le Grand T théâtre de Loire-Atlantique, Les Récréâtrales-Ouagadougou et le Festival KINANI Maputo

En partenariat avec le TU-Nantes scène jeune création et arts vivants, en collaboration avec le lieu unique centre de culture contemporaine de Nantes (QG Africa 2020)

Manifestation organisée dans le cadre de la Saison Africa2020. Avec le soutien de l'Institut français et du Comité des mécènes de la Saison Africa2020.
www.saisonafrica2020.com

Ma 22.06

Théâtre
20:00 • Le Grand T
Que ta volonté soit Kin
Sinzo Aanza
Aristide Tarnagda
→ p. 5

Restitution
20:00
Le Grand T – La Chapelle
Exodus
Victor de Oliveira
Élèves du Conservatoire de Nantes
→ p. 8

Théâtre
20:00 • TU-Nantes
M'appelle Mohamed Ali
Dieudonné Niangouna
Étienne Minoungou
→ p. 7

Me 23.06

Théâtre
20:00 • Le Grand T
Que ta volonté soit Kin
Sinzo Aanza
Aristide Tarnagda
→ p. 5

Je 24.06

Théâtre
20:00 • le lieu unique
Traces – Discours aux nations africaines
Felwine Sarr
Étienne Minoungou
→ p. 33

Ve 25.06

Danse
20:00 • Le Grand T
Mailles
Dorothée Munyaneza
→ p. 11

Théâtre
20:00 • le lieu unique
Traces – Discours aux nations africaines
Felwine Sarr
Étienne Minoungou
→ p. 33

Lecture performée
21:30
Le Grand T – La Chapelle
Errances
Kouam Tawa
→ p. 9

Sa 26.06

À partir de 15:30
Le Grand T
Une journée dans la rue 9.32
Flânez dans une rue africaine inspirée de la rue 9.32 de Ouagadougou, avec ses marchands, ses coiffeurs, ses couturiers, ses maquis…, expérimentez des ateliers avec vos enfants et laissez-vous porter par bien d'autres surprises !
Tout le programme
→ p. 34 > 39

Théâtre 100% Famille
14:30 et 17:30
Le Grand T – La Chapelle
Notre maison
Carole Karemera
→ p. 15

Danse
17:30 • Le Grand T
Mailles
Dorothée Munyaneza
→ p. 11

Palabre poétique
19:30
Le Grand T – La Place
Soirée partage
Kouam Tawa | Kossi Efoui
→ p. 17

Rallye de lecture théâtrale d'auteurs africains
Toute la journée
Quartier du Grand T
Le Dis Donc
Avec Sinzo Aanza | Penda Diouf | Souleymane Bah
→ p. 13

After musical électro-trad
21:00
Le Grand T – La place
DJ set TRKZ
→ p. 38

Di 27.06

Repas
12:30 • Le Grand T
Brunch saveurs d'Afrique
→ p. 11

Danse
14:30 • Le Grand T
Mailles
Dorothée Munyaneza
→ p. 11

Ma 29.06

Sortie de résidence
19:00 • TU-Nantes
Rencontre avec Basile Yawanké autour des *Enfants hiboux*
→ p. 19

Théâtre
19:00 • Le Grand T
Incendios
Victor de Oliveira
Wajdi Mouawad
→ p. 21

Théâtre
20:00 • TU-Nantes
Pistes…
Penda Diouf
Aristide Tarnagda
→ p. 23

Me 30.06

Théâtre
19:00 • Le Grand T
Incendios
Victor de Oliveira
Wajdi Mouawad
→ p. 23

Danse
20:00 • Centre Chorégraphique National de Nantes
O Bom Combate
Edna Jaime
Let's talk
Janeth Mulapha
→ p. 25

Théâtre
20:00
• Le Grand T – La Chapelle
De ce côté
Dieudonné Niangouna
→ p. 27

Je 01.07

Théâtre
20:00
Le Grand T – La Chapelle
De ce côté
Dieudonné Niangouna
→ p. 27

Ve 02.07

à partir de 18:30

Lecture théâtralisée
Le Grand T – Le Hall
We call it love
Felwine Sarr
Marie-Laure Crochant
→ p. 30

Grand entretien
Le Grand T – Le Hall
Grand entretien de Felwine Sarr
→ p. 30

Musique
Le Grand T – Le Restaurant
Felwine et le Daaray Samadhi
→ p. 31

Compte tenu de la situation sanitaire, ce programme est susceptible d'être modifié.

Le Grand T **Ma 22.06** 20:00 Tarif A
Me 23.06 20:00

Que ta volonté soit Kin

Texte **Sinzo Aanza** | Mise en scène **Aristide Tarnagda**

Théâtre
1h30

Avec :
Ibrahima Bah,
Jeanne Diama,
Serge Henry,
Ami Akofa Kougbenou,
Daddy Nkuanga Mboko,
Kader Lassina Touré,
Hilaire Nana,
Rémi Yameogo

Que ta volonté soit Kin, Éditions Nzoi

Nous sommes dans les rues de Kinshasa, Kin pour les intimes, où l'on rêve d'amour dans le brouhaha urbain. Le Burkinabè Artistide Tarnagda met en scène la pièce du Congolais Sinzo Aanza avec une troupe panafricaine. Une poésie fleuve charriant les rebuts, les richesses et les mirages d'une ville africaine.
Sur l'avenue de la Libération, Lily et Sophie squattent et débattent dans le bruit ambiant de la ville nocturne, entre le Seigneur et les pauvres pécheurs, au son du klaxon et au rythme des coupures d'électricité. Sophie chante les louanges de son grand amour perdu, Michel. Survient le Capitaine Pilate, gendarme venu les faire déguerpir. Ivresse, rumba, tchatche, moustiques, misère dans les poches et Dieu dans toutes les bouches ; c'est bien Kinshasa, révélée par la langue de Sinzo Aanza. Créée dans les cours des maisons de la rue 9.32 lors des Récréâtrales-Ouagadougou 2018, la pièce est en tournée européenne.

Rencontre avec l'équipe artistique
Ma 22.06
À l'issue de la représentation

Retrouvez Sinzo Aanza dans Le Dis Donc
Sa 26.06
→ p.13

TU-Nantes **Ma 22.06** 20:00 Tarif B

M’appelle Mohamed Ali

Texte **Dieudonné Niangouna**
Mise en scène et scénographie **Jean Hamado Tiemtoré**

Théâtre
1h20

Avec :
Étienne Minoungou

Une co-réalisation le TU-Nantes, scène jeune création et arts vivants et Le Grand T, théâtre de Loire-Atlantique

M’appelle Mohamed Ali est publié aux éditions Les Solitaires intempestifs et a reçu le prix littéraire 2015 des lycéens et des apprentis.

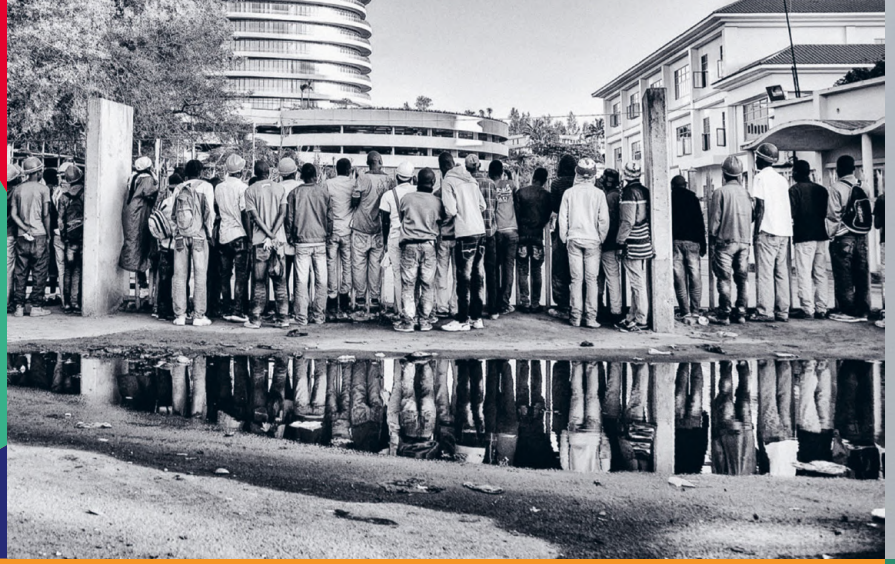
Le premier est un comédien du genre boxeur. Le deuxième est auteur et distribue les coups. Étienne Minoungou et Dieudonné Niangouna donnent corps à Mohamed Ali, boxeur brillant, investi et provocateur, qui livra rien moins que le combat du siècle, un certain jour de 1974, dans le stade international de Kinshasa. Mohamed Ali est celui qui perdit son titre de champion du monde en 1967 pour avoir refusé de faire son service militaire en pleine guerre du Vietnam. Étienne Minoungou, comédien burkinabè fondateur des Récréâtrales à Ouagadougou, et Dieudonné Niangouna, en appellent au champion pour penser l’Afrique d’aujourd’hui, où relever les défis est encore et toujours une activité quotidienne. Ils racontent, rêvent, s’interrogent : sur la résistance, les combats justes et injustes, la complémentarité des êtres et la transgression des limites. À travers la figure du « roi de la danse » se dessinent trois hommes noirs au combat.

Retrouvez Étienne Minoungou durant le festival

Traces – Discours aux nations africaines
Je 24.06 et Ve 25.06
20:00, **le lieu unique**
→ p. 31

Retrouvez Dieudonné Niangouna durant le festival

De ce côté
Me 30.06 et Je 01.07
20:00, **Le Grand T – La Chapelle**
→ p. 27



Le Grand T – La Chapelle **Ma 22.06** 20:00

Entrée libre
Réservation obligatoire

Exodus

Restitution d'un atelier de création autour des dramaturgies africaines
Victor de Oliveira | **Conservatoire de Nantes**

Restitution
⏲ 2h

Retrouvez Victor de Oliveira durant le festival

Incendios
Ma 29.06
et Me 30.06, 19:00
Le Grand T
→ p. 23

Depuis novembre 2020, 13 étudiants comédiens au conservatoire de Nantes participent au workshop sur les dramaturgies contemporaines africaines animé par Victor de Oliveira, le metteur en scène d'*Incendios* (→ p. 21). Il a convoqué la poésie de Aristide Tarnagda, Koffi Kwahule, Edouard Elvis Bvouma, Dieudonne Niangouna, Michael Disanka et Sedjiro Giovanni Houansou pour faire découvrir aux étudiants d'autres théâtralités.

Avec : Aglaé Bondon, Astrid Brule, Alison Dechamps, Ayoub Kallouchi, Mélanie Malgorn, Juliette Menoreau, Ilana Micouin Onnis, Diane Saimond, Manon Savary, Clara Thibault, Raphaëlle Viau, Sacha Wintz
Régie son, lumière et vidéo : Baloi Francisco Mario, Nhamuche Mateus, Francisco, Sarmento Damiao Augusto, Abdoul Aziz Gyengani, Ulrich Dimitri Wendzoodo Zida, Soumaila Compaore, Wend-Kuuni Daniel Zoungrana, stagiaires d'une formation animée par l'équipe technique du Grand T

Le Grand T – La Chapelle **Ve 25.06** 21:30

Entrée libre
Réservation obligatoire

Errances

Lecture performée des poèmes par l'auteur **Kouam Tawa**
Accompagnement musical **Brice Wassy**

Lecture performée
⏲ 1h

Retrouvez Kouam Tawa durant le festival

Soirée partage
Sa 26.06
Le Grand T – La Place
→ p. 17

Avec *Errances*, Kouam Tawa revient sur les morts de la guerre d'indépendance du Cameroun : entre 1955 et 1971, des dizaines de milliers de résistants à l'ordre colonial sont tombés sous les balles et les bombes des armées française et camerounaise. Selon une croyance locale, leurs âmes, qui n'ont connu ni l'honneur de la sépulture, ni la gloire des funérailles, errent encore aujourd'hui. Performer ces *Errances* dans l'édition nantaise des Récréâtrales, accompagné par le batteur camerounais Brice Wassy, c'est pour Kouam Tawa proposer à ces âmes errantes, par le faire et par le dire, un rituel poétique d'apaisement qui contribue aussi à la paix au pays.

Le Grand T **Ve 25.06** 20:00 Tarif A
Sa 26.06 17:30
Di 27.06 14:30

Mailles

Conception **Dorothée Munyaneza**

Théâtre, danse et musique
1h

Avec :
Ife Day,
Yinka Esi Graves,
Asmaa Jama,
Elsa Mulder,
Nido Uwera,
Dorothée Munyaneza

Sept femmes africaines et afro-descendantes reliées par leur sororité, éprouvées par les luttes, les conflits, les résiliences. Sept femmes aux mouvements sublimés par les mailles de costumes sculptés. Sept femmes chantant, dansant, émaillant la scène de cette force intérieure qui fait la beauté.
L'auteure, musicienne et chorégraphe Dorothée Munyaneza, née au Rwanda et installée en France, a longtemps écrit sur son histoire : la guerre, le génocide, l'exil, la reconstruction. Des récits contés depuis sa place de femme, sur les violences physiques et symboliques subies par les femmes. Elle a rencontré d'autres femmes noires dont les histoires l'ont marquée. Originaires de Belo Horizonte, Port-au-Prince, Johannesbourg, Chicago, Angleterre, Séville et Berlin, elles sont journaliste, danseuse, poète, comédienne, cuisinière et portent des paroles individuelles et collectives que l'on n'entend pas souvent. Où il est question de souffrance, de persévérance, des peaux, des mues et du tissu de la dignité féminine.

Atelier enfants

Atelier de danse afro-contemporaine
+ 7 ans
Sa 26.06, 17:30
Le Grand T
→ p. 39

Rencontre avec l'équipe artistique

Di 27.06, à l'issue de la représentation

Brunch

Saveurs d'Afrique
Di 27.06, 12:30
Le Grand T — Le Restaurant
Réservation conseillée
→ p. 53

Quartier du Grand T **Sa 26.06** Toute la journée Gratuit sur inscription

Le Dis Donc

Rallye de lecture théâtrale d'auteurs africains

Lectures à voix haute
2h par lecture (trajet à pied ou à velo inclus)
+ 16 ans

Tout le programme du Dis Donc sur leGrandT.fr

Imaginé par Jérôme Rouger – compagnie La Martingale, Le Dis Donc est un rallye de lecture de pièces contemporaines au principe simple : lire ensemble des pièces de théâtre, sans spectateurs, à voix haute, dans des lieux insolites, jardins ou maisons du quartier du Grand T. Attention, la seule possibilité d'assister aux lectures, c'est d'y participer ! Pas de panique, aucune connaissance du théâtre, aucun savoir-faire particulier ne sont requis.
Pour sa 3e édition au Grand T, Le Dis Donc est entièrement consacré à des autrices et auteurs subsahariens. L'occasion de découvrir la richesse de la littérature dramatique du continent avec Sinzo Aanza (République démocratique du Congo), Penda Diouf (Côte d'Ivoire / Sénégal / France – en visio-conférence) et Souleymane Bah (Guinée, prix Théâtre RFI 2020), invités du festival. Et avant, entre et après les lectures, on se rassemble au Grand T où l'on retrouvera l'esprit de la rue 9.32 du quartier populaire de Bougsemtenga à Ouagadougou : stands de wax, bijoux, épices, playlist ambiancée à tous les étages !

Retrouvez Sinzo Aanza durant le festival

Que ta volonté soit Kin
Ma 22.06
et Me 23.06, 20:00
Le Grand T
→ p. 5

Retrouvez Penda Diouf durant le festival

Pistes…
Ma 29.06, 20:00
TU-Nantes
→ p. 23

Le Grand T – La Chapelle **Sa 26.06** 14:30 et 17:30 Tarif B

Notre Maison

Direction artistique **Carole Karemera**, **Barbara Kölling**

Théâtre
1h
+ 10 ans

100 % famille

Avec : distribution en cours

C'est quoi une maison ? Et qu'est-ce que ça fait d'être forcé de la quitter pour partir vivre ailleurs, dans un endroit dont on ne connait rien ? Le Centre d'Art Ishyo de Kigali (Rwanda) et le HELIOS théâtre (Allemagne) ont inventé ensemble cette pièce pour toute la famille qui parle de foyer, d'exil et de reconstruction.
Dans quelle maison avez-vous grandi ? Comment vous rappelez-vous cette maison ? À partir de leurs propres histoires et de celles qui leur ont été contées, cinq acteurs et un musicien, rwandais et burundais, recherchent ce qu'une maison détruite peut raconter sur ceux qui y habitaient, leurs habitudes, leur mode de vie. S'appuyant sur l'histoire rwandaise et allemande, marquées par les migrations de peuples entiers, les artistes ont accumulé documents, récits, images, destinés à sensibiliser toutes les générations à la richesse des traces qui nous entourent. Par le jeu et les chansons, avec humour et énergie, ils redonnent sens à la vie de ces gens qui ont dû quitter des lieux qui ne les protégeaient plus.

Atelier enfants

Fabrication d'une cabane
+ 10 ans
Sa 26.06
15:30 > 17:30
Le Grand T – Le Jardin
→ p. 38

Rencontre avec l'équipe artistique

Sa 26.06
À l'issue de chaque représentation

Le Grand T – La Place **Sa 26.06** 19:30 Entrée libre

Soirée partage

Palabre poétique avec **Kouam Tawa** et son invité **Kossi Efoui**

Rencontre
1h30

C'est pour les Récréâtrales de Ouagadougou que Kouam Tawa, dramaturge et poète camerounais, anime ses premières « soirées partage ». Le concept est simple : s'inspirer de l'esprit de la veillée africaine et de la philosophie de la palabre pour créer une ambiance musicale et poétique propice à la parole, à l'écoute et à la conversation. À Ouagadougou, il a conversé avec Aminata Traoré, Idrissa Ouédraogo ou Felwine Sarr. À Nantes, il recevra l'auteur et dramaturge togolais Kossi Efoui.
Né en 1962 juste après l'indépendance, Kossi Efoui grandit dans un Togo marqué par la dictature du général Eyadema, qu'il fuit alors qu'il est encore étudiant. Arrivé en France il y a une vingtaine d'années (et aujourd'hui Nantais), il se consacre à l'écriture de pièces de théâtre et de romans. Son œuvre, traversée par la question de l'exil, est celle d'une des grandes voix de la littérature africaine contemporaine. La « soirée partage », ponctuée de lectures par Damien Marquet et Alice Le Bars, mises en musique par la violoncelliste Amandine Dolé, se déroulera sous forme d'un dialogue qui donnera libre cours à la parole des deux auteurs.

Retrouvez Kouam Tawa durant le festival

Errances
Ve 25.06, 21:30
Le Grand T – La Chapelle
→ p. 9

TU-Nantes **Ma 29.06** 19:00

Entrée libre
Réservation conseillée auprès du TU-Nantes

Autour des Enfants hiboux ou Les petites ombres de nuit

Rencontre avec Basile Yawanké et son équipe artistique

Sortie de résidence et rencontre avec le public
45 min

Une co-réalisation le TU-Nantes, scène jeune création et arts vivants et Le Grand T, théâtre de Loire-Atlantique

Alors qu'il participait aux Récréâtrales-Ouagadougou en 2014, Basile Yawanké est confronté pour la première fois à des enfants des rues, organisés en bande et pratiquant une mendicité agressive. Cette rencontre le bouleverse. Qui sont ces enfants ? Pourquoi sont-ils, parfois, accusés de sorcellerie ? De ces questions naît un texte qui deviendra la partition d'un spectacle mis en scène par son auteur. Né au Togo, ancien élève des « labos Elan » des Récréâtrales où se forment les jeunes talents du Continent, installé à Nantes depuis plusieurs années, Basile Yawanké incarne par son itinéraire les liens qui unissent Les Récréâtrales et Le Grand T. Lors d'une rencontre avec le public à l'occasion d'une résidence au TU-Nantes, il lève le voile sur le travail en cours. Presentée aux Récréâtrales de Ouagadougou en octobre 2020, bientôt créée au festival des francophonies de Limoges à l'automne 2021, la pièce sera reprise au TU-Nantes en février 2022.

Le Grand T **Ma 29.06** 19:00 Tarif A
Me 30.06 19:00

Incendios

De **Wajdi Mouawad**
Mise en scène **Victor de Oliveira**

Théâtre
3h30
En portugais, surtitré en français

Avec :
Alberto Magassela, Ana Magaia, Bruno Huca, Elliot Alex, Eunice Mondlate, Horácio Guiamba, Josefina Massango, Rita Couto, Sofaida Moyane

Une proposition du festival KINANI – Maputo

Connaissez-vous *Incendies* de Wajdi Mouawad ? Victor de Oliveira transpose la pièce dans son Mozambique natal, en proie à la guerre civile entre 1977 et 1992. Sa mise en scène révèle ce que la condition humaine a d'universel et ce que le théâtre a de libérateur. Une pièce choc.
L'odyssée libanaise des jumeaux Jeanne et Simon était présentée par Le Grand T en 2009. Ici, sur la terre rouge du Mozambique, ils se nomment Joana et Simão. À la mort de leur mère, ils partent en quête de leur père et de leur frère. Victor de Oliveira, né à Maputo en 1971, fuit la guerre civile avec sa famille pour le Portugal puis la France. Devenu acteur pour Wajdi Mouawad, il joue dans la reprise d'*Incendie*s mise en scène par Stanislas Nordey. En décembre 2019, *Incendios* est présenté à Lisbonne et figure au palmarès des dix meilleures pièces de l'année. L'aventure d'*Incendios* rappelle la portée universelle du grand théâtre épique de Wajdi Mouawad et révèle le talent d'un metteur en scène franco-mozambicain.

Retrouvez Victor de Oliveira durant le festival

Exodus
Ma 22.06, 20:00
Le Grand T – La Chapelle
→ p. 8

TU-Nantes **Ma 29.06** 20:00 Tarif B

Pistes…

Texte **Penda Diouf** | Mise en scène **Aristide Tarnagda**

Théâtre
1h10

Avec :
Nanyadji Kagara

Une co-réalisation le TU-Nantes, scène jeune création et arts vivants et Le Grand T, théâtre de Loire-Atlantique

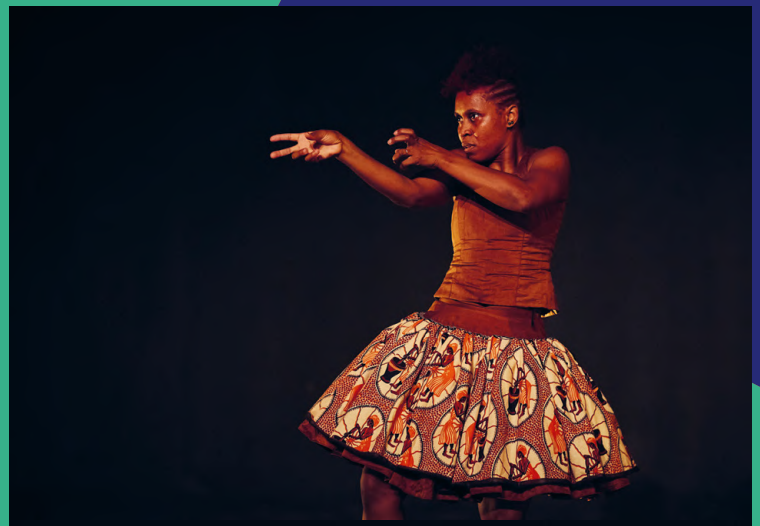
C'est le récit du voyage de Penda Diouf, partie seule à 20 ans en Namibie affronter ses peurs. C'est le récit d'une enquête dans l'histoire coloniale de ce lointain pays d'Afrique australe qui mêle l'intime au politique à travers une parole poétique. Sur un plateau nu, incarné par Nanyadji Kagara et mis en scène par Aristide Tarnagda, ce récit résonne en chacun.
Penda Diouf rêvait des dunes rouges de la Namibie depuis son adolescence. Terre éloignée des siennes situées entre le Sénégal, la Côte d'Ivoire et la France. Terre de l'idole de sa jeunesse, le coureur Frankie Fredericks, seul athlète namibien champion du monde. Terre où s'est déroulé le premier génocide du XX[e] siècle perpétré par l'armée allemande, le massacre des Héréros et des Namas. C'est ce périple et la découverte de cet épisode historique méconnu que Penda Diouf raconte dans *Pistes…*

Retrouvez Aristide Tarnagda durant le festival

Que ta volonté soit Kin
Ma 22.06 et Me 23.06
20:00, **Le Grand T**
→ p. 5

Retrouvez Penda Diouf durant le festival

Le Dis Donc
Sa 26.06
→ p. 13



Centre Chorégraphique National de Nantes

Me 30.06 20:00 Tarif B

O Bom Combate

Chorégraphie et interprétation **Edna Jaime**

Let’s talk

Chorégraphie et interprétation **Janeth Mulapha**

Danse
35 min + 40 min

Une proposition du festival KINANI – Maputo
Remerciements au Centre Chorégraphique National de Nantes pour son hospitalité

Une soirée en diptyque, avec deux artistes qui vivent et travaillent à Maputo, capitale du Mozambique. Edna Jaime, chorégraphe internationalement reconnue, nous livre un hommage inspiré à la résilience de son peuple, tandis que Janeth Mulapha questionne son identité.
Le Bon combat, c’est celui que mènent avec ténacité les gens ordinaires au Mozambique, chaque jour, pour garder leur dignité et leur foi dans une société plus juste. En duo avec le percussionniste Francisco Maculvele, Edna Jaime compose une pièce entre lyrisme et brutalité, violence et réconciliation, où danse et musique avancent du même pas.
Dans son solo *Let’s talk*, Janeth Mulapha se mesure à tout ce qui l’encombre. Surgie d’un amas d’énormes ballots, elle les déplace inlassablement d’un bout à l’autre du plateau. Performeuse puissante, la jeune chorégraphe se métamorphose en amazone de la féminité noire émancipée.

Le Grand T – La Chapelle

Me 30.06 20:00
Je 01.07 20:00

Tarif B

De ce côté

Texte, mise en scène et jeu **Dieudonné Niangouna**

Théâtre
1h05

De ce côté sera publié aux éditions Les Solitaires intempestifs en juin 2021.

Dans une langue poétique teintée d'ironie et de rage, Dieudonné Niangouna pose la question de la place du théâtre dans un monde de chaos et d'exil.
De ce côté est un seul en scène où Dieudonné Niangouna incarne Dido, un double de lui-même, ancien auteur, metteur en scène et comédien qui a dû fuir son pays en raison de ses prises de positions politiques. Depuis le bar qu'il a ouvert dans son exil, il commente la vie, son ancien métier, ses propres fantômes. C'est alors qu'on vient le chercher pour jouer le premier rôle dans une pièce intitulée *La fin de la colère*. C'est l'occasion rêvée pour Dido de remonter sur scène et d'affronter ses démons. De Brazzaville au Festival d'Avignon, l'artiste congolais fait entendre sa langue vivante, délirante, poétique, faite de moments d'absence, de trous de mémoire et de morceaux épars qui reconstituent un monde chaotique.

Retrouvez Dieudonné Niangouna durant le festival

M'appelle Mohamed Ali
Ma 22.06, 20:00
TU-Nantes
→ p.7

le lieu unique	**Je 24.06**	20:00
	Ve 25.06	20:00
Le Grand T	**Ve 02.07**	À partir de 18:30

Portrait de Felwine Sarr en artiste

Économiste de renom, auteur d'un essai sur le futur de l'Afrique qui fait date, cofondateur des Ateliers de la pensée à Dakar, coauteur en 2018 d'un rapport sur la restitution du patrimoine africain au retentissement mondial, le Sénégalais Felwine Sarr est aussi poète, romancier, écrivain de théâtre et musicien. C'est à la figure lumineuse de l'artiste, parfois occultée par celle de l'intellectuel, que ce portrait est consacré.

Chez Felwine Sarr, la quête spirituelle du poète précède l'engagement de l'intellectuel dans la vie publique. Il entre en littérature en 2009 avec un texte hybride, tout à la fois poème, essai introspectif et roman autobiographique : *Dahij* retrace un chemin, une tension, « une guerre intérieure pour sortir de moi-même » qui se poursuivent en 2012 avec les *Méditations africaines*. En 2016, *Afrotopia* signe l'apparition d'un intellectuel-monde qui, avec optimisme, enjoint l'Afrique d'être à la hauteur de ses potentialités. Parallèlement, Sarr étoffe son œuvre poétique, reprend la composition musicale, explore les possibles du roman et du plateau.

Résident à l'Institut d'Études avancées de Nantes en 2017–18, il revient dans notre ville pour le portrait que lui consacrent Le Grand T et le lieu unique. Où l'on découvrira que quoi qu'il touche, Sarr « plonge sa plume au plus profond de soi ».

Détails du portrait pages suivantes.

Les œuvres de Felwine Sarr sont publiées chez Gallimard – collection l'Arpenteur, Éditions Mémoire d'Encrier et Éditions Philippe Rey

En coréalisation avec la MC 93 maison de la culture de Seine-Saint-Denis à Bobigny où ce portrait de Felwine Sarr sera repris le dimanche 4 juillet 2021.

le lieu unique
Je 24.06 • 20:00
Ve 25.06 • 20:00

Entrée libre
Réservation conseillée le jour même sur lelieuunique.com

Traces – Discours aux nations africaines

Théâtre
De Felwine Sarr
Mise en scène et jeu Étienne Minoungou
Regard extérieur Aristide Tarnagda
Musique Simon Winse

Ce *Discours aux nations africaines* du penseur Felwine Sarr est adressé à la jeunesse. Portés par le comédien Étienne Minoungou et le musicien Simon Winse, les mots de l'essayiste enjoignent les jeunes Africains à rêver, à construire avec leurs propres idées l'avenir de ce continent qui a trop longtemps été imaginé par les Blancs. Éminemment politique, ce texte poétique est également porteur d'espoir. C'est une agora, habitée de spiritualité, où parole et musique font corps pour servir le récit.

Le Grand T **Ve 02.07**

La soirée

18:30 ⏲ 1h

We call it love

Théâtre – Lecture
Mise en espace Marie-Laure Crochant
Avec Basile Yawanké et Claudine Bonhommeau
Musique Stéphane Fromentin
Voix Felwine et Gnilane Sarr

Écrit à Kigali à partir d'une parole confiée par Carole Karemera, *We call it love* (*Sur la Barrière* en version française) de Felwine Sarr met en scène deux êtres humains fracassés par le génocide rwandais que l'amour va tenter de réparer. Une mère et le jeune assassin de son fils. Au plateau, une femme, un jeune homme et beaucoup de voix, tous réunis dans un même récit. Des vivants, des morts, et un paysage sonore qui convoque le visible et l'invisible pour faire entendre la force brute et poétique de ce texte qui a la puissance des tragédies antiques.

Réservation conseillée
(→ p.29)

au Grand T

20:30 ⏲ 1h30

Grand entretien avec Felwine Sarr

Entretien
Animée par Catherine Blondeau

Le choix délibéré est ici de mettre en sourdine la figure de l'intellectuel pour faire apparaitre celle de l'artiste. Nous suivrons Felwine Sarr sur ses chemins intérieurs en quête de poésie, de musique, et de spiritualité. Nous arpenterons avec lui des espaces utopiques où la parole est fière et les peuples sont dignes. Nous laisserons une place au silence et entendrons s'élever une voix singulière. Cette conversation publique est le premier volet d'une rencontre en diptyque dont le deuxième épisode aura lieu le dimanche 4 juillet à la MC 93 – Bobigny.

En écho à ce grand entretien, Marie-Laure Crochant et Jérémy Colas donnent à entendre des textes choisis de Felwine Sarr.

22:30 ⏲ 1h

Felwine et le Daaray Samadhi

Concert
Avec Felwine Sarr (chant et guitare rythmique), Fehe Sarr (guitare et chœurs), Mabousso Thiam (guitare solo), François Keita (basse), Gnilane Sarr (chœurs), Abou Moucketou (batterie)

Le parcours d'auteur-compositeur-interprète de Felwine Sarr s'inscrit dans une histoire : avec le groupe Dolé, il a donné plus de 500 concerts et publié trois albums en quinze ans. Aujourd'hui, il revient avec le Daaray Samadhi, une formation musicale regroupant des compagnons avec lesquels il a l'esprit, l'amitié et la parenté en partage. Le répertoire est chanté en sérère, wolof, français et anglais. S'y côtoient et fusionnent l'Afro-folk, le jazz, la chanson et le reggae. Les sels marins s'y mêlent aux rosées des mille collines comme la poésie à la spiritualité.

Petite restauration
tout au long de la soirée
au Grand T

Vue de la rue 9.32 à Ouagadougou, transformée et scénographiée à l'occasion des Récréâtrales

Samedi 26.06 : une journée dans la rue 9.32

À partir de 15h30, l'esprit animé de fête populaire de la rue 9.32 au cœur du quartier Bougsemtenga dans la chaleur et la poussière rouge de la saison sèche, avec ses petits maquis où l'on sert de la bière et des brochettes, ses artisans et ses commerçants, habitera la place du Grand T, transformée par notre scénographe associé Yohann Olivier.
Avant et après les spectacles, en famille ou entre amis, vous pourrez participer à des ateliers de cuisine, danse et fabrication d'objets en wax, écouter des histoires de cheveux dans une ambiance salon de coiffure, envoyer vos enfants construire une cabane, flâner devant des produits artisanaux au son des playlists mozambicaine et burkinabè qui ambianceront la place. La soirée se terminera en musique sur les sons de TRKZ (prononcer Triks), DJ venu tout droit du Mozambique. On ne dansera vraisemblablement pas (COVID oblige), mais on pourra quand même profiter de la musique et des images.

Le picto ☻ indique les activités ou ateliers destinés aux enfants.

Voir des spectacles

Le Grand T – La Chapelle
14:30 et 17:30 ◷ 1h
Tarif B
+ 10 ans

Notre maison

De Carole Karemera
Qu'est ce que ça fait d'être forcé de quitter sa maison pour partir vivre ailleurs dans un endroit dont on ne connait rien ? Avec humour et énergie, acteurs et musicien parlent de foyer, d'exil et de reconstruction. À l'issue de chaque représentation, profitez d'un temps d'échange avec l'équipe artistique du spectacle !
→ p. 15

Le Grand T
17:30 ◷ 1h
Tarif A

Mailles

De Dorothée Munyaneza
Sept femmes africaines et afro-descendantes reliées par leur sororité, éprouvées par les luttes, les conflits, les résiliences chantent, dansent et émaillent la scène de cette force intérieure qui fait la beauté.
→ p. 11

Le Grand T – La Place
19:30 ◷ 1h30
Entrée libre

Soirée partage

Palabre poétique avec Kouam Tawa et son invité Kossi Efoui
Dans l'esprit de la veillée africaine et de la philosophie de la palabre, venez écouter la parole au libre cours des auteurs Kossi Efoui et Kouam Tawa.
→ p. 17

Le Grand T – La Place
21:00 ◷ 1h
Entrée libre

After musical

Avec le DJ TRKZ
Méditez au rythme des samples electro-trad mozambicains que cet explorateur de sons puise dans la science, la mythologie et autres formes d'interprétation de l'univers.

Participer à des ateliers

Inscriptions sur leGrandT.fr, sauf pour les ateliers proposés en continu qui sont en accès libre.

Le Grand T – Le Restaurant
10:30 ◷ 1h30

Découverte du patrimoine culinaire africain

Avec Christian Abégan, chef africain

Christian Abégan vous apprend ses techniques pour confectionner un plat camerounais. À l'issue de l'atelier, vous rapportez le plat chez vous pour une dégustation gourmande !

Pas de niveau requis

Le Grand T – Le Restaurant
13:30 ◷ 2h

La main à la pâte

Avec Sophie Carretero, cuisinière du Grand T

Participez à la préparation du repas africain qui sera servi le samedi soir au public des Récréâtrales. Profitez-en pour découvrir l'esprit culinaire gourmand et responsable de Sophie, cuisinière engagée du Grand T !

Pas de niveau requis

Le Grand T – Le Jardin
14:30 ◷ 1h

Cours de danse afro-contemporaine

Avec Abla Bella Banassouh-Nowoitnick, danseuse

Influencée par les danses moderne jazz, contemporaine et traditionnelle du Togo, son pays d'origine, Abla Bella Banassouh-Nowoitnick vous entraînera dans une gestuelle d'expression africaine contemporaine où partage, respect et écoute organique du corps seront les maîtres-mots.

Pas de niveau requis
Prévoir une tenue confortable

Le Grand T – Le Hall
15:30 > 21:00
Accès libre en continu dans la limite des places disponibles

Atelier de couture

Avec Emmanuelle Kena, couturière-créatrice

Couturière franco-ivoirienne, installée à Malakoff à Nantes, Emmanuelle Kena a créé sa marque Imanëka il y a quelques années. Passionnée de couture, elle réalise des vêtements, des accessoires et des éléments de décoration en wax, tissu emblématique de l'Afrique (en vente au Grand T le samedi 26 juin). Guidés par le savoir-faire d'Emmanuelle Kena, les enfants réaliseront un petit sac en bandoulière ou un bracelet tandis que les adultes confectionneront au choix un bandeau-ceinture ou un masque. Concevez votre afro-touch !

Tous niveaux
Prévoir entre 1h et 1h30 pour la réalisation d'un objet

Le Grand T – Le Jardin
15:30 > 17:30
+ 10 ans
Accès libre en continu dans la limite des places disponibles

Fabrication d'une cabane

Avec François Corbal, chef de l'atelier du Grand T

En écho au spectacle *Notre maison* (→ p. 15), un atelier rigolo au grand air pour fabriquer une vraie cabane de jeu ! Accompagnés par le chef de l'atelier de notre théâtre et à partir de certains matériaux de récupération (contreplaqué, tasseaux, bouts de ficelles), les enfants fabriqueront la cabane de leurs rêves !

Le Grand T – La Yourte
17:30 pendant *Mailles* ◷ 1h
+ 7 ans

Atelier de danse afro-contemporaine

Avec Sandrine Fontaine, danseuse

Danse-moi une histoire ! En écho au spectacle de danse *Mailles* (→ p. 11), vos enfants expérimenteront l'art de tisser des récits avec leur corps. À partir de gestes du quotidien et sur des sonorités et rythmes africains, ils détourneront, étireront, emmêleront et réinventeront leurs mouvements pour écrire une histoire à leur façon.

Assister à des rencontres

Le Grand T – La Place
16:00 ⏲ 1h

Afrique et transition alimentaire

Avec Christian Abégan, chef africain

Passionné de fusions culinaires, le chef camerounais Christian Abégan est devenu un ambassadeur de la gastronomie africaine. Où il sera aussi question des enjeux alimentaires des continents africain et européen et de santé publique…

Le Grand T – La Place
17:00 ⏲ 20 min

Causerie sur le wax

Avec Emmanuelle Kena, couturière-créatrice

Plus qu'un tissu, le wax, c'est tout une histoire. Emmanuelle Kena (voir sa présentation dans l'atelier de couture p. 36) dévoilera toutes les facettes de cette étoffe et autres tissus africains : origines, technique de fabrication, texture, spécificité et signification des motifs…

Le Grand T – La Place
18:30 ⏲ 1h

Histoires de cheveux

Tandis que le salon de coiffure s'active sous les doigts agiles des tresseuses Danielle Bouki et Kara Loriano, les artistes du festival viennent confier au public de courtes histoires de cheveux.

Faire ses emplettes

Le Grand T – La Place
15:30 > 21:00

Les échoppes

Plus écolo qu'un billet d'avion, venez au Grand T et faites le tour des échoppes installées en plein air ! Objets artisanaux (Mémoire de l'Outre-Mer), épicerie fine (Mes ingrédients d'Afrique), objets et tissu wax (Imanëka) seront de sortie.

+

Quartier du Grand T
Toute la journée

Le Dis Donc

Rallye de lecture théâtrale d'auteur africains

Avec Sinzo Aanza, Penda Diouf (en visio), Souleymane Bah

Lire ensemble des pièces de théâtre d'auteurs africains en leur présence, voici ce qui attend les participants du Dis Donc !

→ p. 13

Inscriptions : leGrandT.fr 02 51 88 25 25

Une Afrique, des auteurs

Se dire, s'extraire de couches de discours écrits sur vous par d'autres pendant des siècles, assumer la multiplicité des points de vue jusqu'à la polémique féconde, laisser advenir toutes les paroles, toutes les formes et tous les sujets : tel est l'enjeu pour les autrices et les auteurs du Continent, qu'ils y soient nés ou parlent depuis ailleurs en tant qu'« afrodescendants ». Avec Felwine Sarr et Dieudonné Niangouna, avec Sinzo Aanza et Penda Diouf, avec Kossi Efoui, Souleymane Bah et Kouam Tawa, avec Basile Yawanké et Dorothée Munyaneza, Les Récréâtrales-Nantes prennent le contrepied des clichés qui réduisent les cultures africaines à la glorification du corps et des sens. Elles donnent à entendre les voix, les langues et les intelligences des générations actuelles, celles qui ont le courage de regarder le présent en face et de relever le défi de l'avenir.

Carole Karemera
Rwanda / Belgique

Carole Karemera est cofondatrice et directrice du Centre d'arts Ishyo basé à Kigali. Elle produit le festival Kina, le festival Home Sweet Home et coproduit le festival de musique Isaano. C'est une activiste qui milite en faveur de la liberté d'expression et de création en Afrique. Elle est membre du comité directeur du Réseau Panafricain pour le développement des politiques culturelles en Afrique (ACPN). Elle est actuellement membre du conseil d'administration du Fonds Mondial Africain pour l'Héritage, de l'Académie Rwandaise de la Langue et de la Culture et de ASSITEJ au Rwanda. Au cours des 10 dernières années, elle a développé un travail approfondi sur les Arts, la mémoire et les espaces publics. Elle assure la co-direction d'un réseau de promotion et de diffusion de la littérature africaine et caribéenne appelé LITTAFCAR.ORG et du projet « Small citizens » pour le développement du théâtre jeune public en Afrique centrale. Actuellement elle développe deux nouvelles pièces sur les conditions de vie et de travail des travailleurs domestiques en Afrique.

Kouam Tawa
Cameroun

Kouam Tawa vit au Cameroun, à Bafoussam, la ville où il est né il y a un peu plus de quarante ans. Il partage son temps entre la poésie, le théâtre et l'animation d'ateliers d'écriture. Ses pièces ont été jouées en Afrique, en France, au Canada et au Japon. Il a publié une vingtaine de livres dont une quinzaine pour la jeunesse. *Danse, petite lune !*, illustré par Fred Sochard et publié par Rue du monde, a obtenu en 2018 le prix poésie des lecteurs Lire et faire lire.

Éditions : Clé, Unicité, AlDente/Le Triangle, Lanskine, L'Étrangère, La souris qui raconte, Donner à voir, Rue du monde, Lirabelle

Sinzo Aanza
République démocratique du Congo

Romancier, dramaturge et plasticien né en 1992, Sinzo Aanza vit à Kinshasa. Sa plume, à la fois poétique et irrévérente, questionne la situation politique et économique en République démocratique du Congo, pays qui « appartient aux investisseurs depuis toujours, étrangers de préférence ». Il publie son premier roman *Généalogie d'une banalité* en 2015. Ses deux pièces de théâtre *Que ta volonté soit Kin* et *Plaidoirie pour vendre le Congo* ont été mises en scène par Aristide Tarnagda pour Les Récréâtrales-Ouagadougou. Sinzo Aanza a exposé au WIELS-Bruxelles, aux Rencontres de la Photographie-Arles – où il était nominé en 2018 au Nouveau Prix Découverte – au Museum Rietberg de Zurich, à la Biennale de Lubumbashi et à la Cité de l'architecture & du patrimoine-Paris. En 2020–2021, il est le directeur artistique de la deuxième édition de la Biennale Yango qui se tient à Kinshasa.

Éditions : Vents d'ailleurs, Nzoi

Dorothée Munyaneza
Rwanda

Musicienne, auteure et chorégraphe, Dorothée Munyaneza est originaire du Rwanda. Elle quitte Kigali en 1994 à 12 ans pour s'installer avec sa famille en Angleterre. Désormais de nationalité britannique, elle étudie la musique à la Jonas Foundation de Londres et les sciences sociales à Canterbury avant de s'établir en France. Sur la scène contemporaine internationale depuis le début des années 2000 au sein de plusieurs projets musicaux et chorégraphiques, elle part du réel pour saisir la mémoire et le corps, individuels et collectifs ; pour prendre la parole et porter les voix de ceux qu'on tait ; pour interroger le génocide des Tutsis, la violence faite aux femmes, les inégalités raciales. Pour faire entendre les silences et voir les cicatrices de l'Histoire. Elle est artiste associée au Théâtre de la Ville de Paris.

Victor de Oliveira
France / Mozambique

Né au Mozambique en 1971, Victor de Oliveira est acteur et metteur en scène. Il commence le théâtre à Lisbonne puis entre au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris en 1994. Il travaille au Portugal, en Suisse, en Belgique, au Luxembourg et en Angleterre, mais principalement en France. Comme acteur, il joue sous la direction de Wajdi Mouawad dans Des Héros (*Œdipe Roi* et *Ajax* de Sophocle) créé au Grand T à Nantes en 2014, et dans *Tous des Oiseaux*, créé en 2017 à La Colline, théâtre national. Il a également été interprète pour Alexis Armengol et Stanislas Nordey. En 2016, il traduit, interprète et met en scène *Clôture de l'amour* de Pascal Rambert au Théâtre Culturgest de Lisbonne. En 2019, il monte *Incendios*, la traduction en portugais d'*Incendies* de Wajdi Mouawad, avec une équipe entièrement mozambicaine, à Maputo et à Lisbonne. Parallèlement à son travail au plateau, il est engagé dans la formation de jeunes acteurs à l'Institut d'Études théâtrales de l'Université Sorbonne-Nouvelle-Paris 3, à l'ESAD et à Conservatoire de Nantes.

Aristide Tarnagda
Burkina Faso

Dramaturge, metteur en scène et comédien, Aristide Tarnagda est né et vit au Burkina Faso. Il étudie la sociologie puis se forme au Théâtre de la Fraternité de Jean-Pierre Guingané pendant 5 ans. Sa rencontre de l'auteur Koffi Kwahulé pendant Les Récréatrales-Ouagadougou en 2004 est déterminante : l'écriture s'ancre au cœur de sa vie artistique. En 2005, il fonde le Théâtre Acclamations. Il est lauréat du concours Visas pour la création en 2007, reçoit une bourse du festival des Francophonies de Limoges en 2008 et une bourse du CNL en 2009. En 2013, il est invité au In du festival d'Avignon avec *Et si je les tuais tous, madame ?* En 2016, après Musika au festival Afrique en création à Prague, il signe la mise en scène de *Gentil petit chien* d'Hakim Bahen aux Récréatrales-Ouagadougou. Son dernier texte *Sank ou la patience des morts* est lu au festival d'Avignon 2017 dans le cadre du cycle de lecture « Ça va, ça va le monde ! » de RFI. En 2018, lors de la 10e édition des Récréâtrales, il crée *Que ta volonté soit Kin* de Sinzo Aanza. Il reçoit le Grand Prix Littéraire d'Afrique Noire 2017 pour le recueil de ses pièces *Terre Rouge et Façons d'aimer* – éditions Lansman. Ses pièces sont jouées en Afrique et en Europe. Il est directeur artistique des Récréâtrales/ELAN depuis 2014.

Éditions : Lansman, Deuxième époque, Culturesfrance éditions

Edna Jaime
Mozambique

Danseuse et chorégraphe mozambicaine, Edna Jaime crée et participe entre 2005 et 2009 aux créations de *Niketche, 3e Entité et [MO!] Morceau de terre* (soutenu par le programme Visas pour la Création de CulturesFrance). En mars 2012, l'ambassade des États-Unis au Mozambique lui décerne le 2e prix d'un concours chorégraphique sur le thème du SIDA/VIH pour *Pourquoi me quittes-tu ?* En 2015 et 2016, elle crée *Lady Lady* avec Gaby Saranouffi (Madagascar) et Desiré Davids (Afrique du Sud).
En novembre 2016, *O Bom Combate* remporte le 1er prix d'un concours de danse contemporaine organisé par l'ambassade de l'Union européenne à Maputo.
Elle a présenté récemment sa première performance en ligne intitulée *Une Seconde* (co-direction artistique : Ivan Barros).

Janeth Mulapha
Mozambique

Janeth Mulapa est danseuse, interprète et chorégraphe à Maputo. Elle quitte le sport de haut niveau pour se consacrer entièrement à la danse en 2004. Véritable passionnée, son geste artistique interroge le monde proche ou lointain qui l'entoure et créer des espaces de réflexion, d'éducation, de discussion. En 2010, elle reçoit le 1er prix de Danse l'Afrique Danse ! à Bamako.
En 2015, elle crée */ssues sociales*, sa première pièce collective en tant que chorégraphe, et son premier solo *My Gender Lives* au festival KINANI de Maputo. Elle mène régulièrement des ateliers auprès de personnes en situation de handicap ou groupes de femmes.

Eya pour les femmes !

Honneur aux femmes d'Afrique ! Qu'elles soient autrices, comédiennes, chorégraphes, metteuses en scène ou activistes culturelles, nous avons voulu qu'elles soient dans la lumière des projecteurs de nos Récréâtrales. Avec Dorothée Munyaneza et sa pièce de danse-théâtre, Mailles*, qui célèbre la résilience des femmes du Continent. Avec Carole Karemera, engagée à Kigali dans le développement du centre culturel Ishyo et du programme « Small Citizens ». La jeune génération sera représentée par l'autrice Penda Diouf ; par la comédienne Nanyadji Kagara, dont la voix et le corps incarneront au plateau la parole des autrices et auteurs ; et par deux artistes de la scène mozambicaine : les chorégraphes Edna Jaime et Janeth Mulapha. Le samedi 26 juin, elles seront rejointes par les Afrodescendantes nantaises qui feront vivre notre rue 9.32 : coiffeuses, couturières et entrepreneuses.*

Dieudonné Niangouna
République du Congo

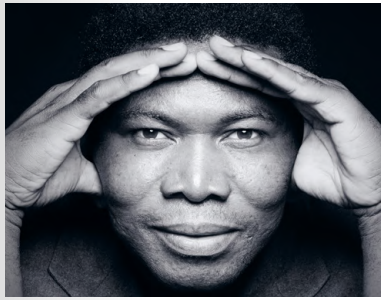
Auteur, metteur en scène, comédien et pédagogue, Dieudonné Niangouna crée la Compagnie Les Bruits de la Rue en 1997 à Brazzaville. Ses premiers projets trouvent d'abord un écho dans les rues, en dehors des théâtres détruits par la guerre. Il se fait remarquer au Festival d'Avignon en 2007 avec *Attitude Clando* et en 2009 avec *Les Inepties volantes*. En 2013, en tant qu'artiste associé au festival, il présente *Shéda* dans la Carrière Boulbon. Il crée de nombreuses pièces : *Le Socle des Vertiges, Le Kung Fu, Nkenguégi, Antoine m'a vendu son destin* / *Sony chez les chiens, Trust* / *Shakespeare* / *Alléluia*… Son travail rayonne désormais largement en France, en Afrique, en Europe et en Amérique du Sud. Dieudonné Niangouna est artiste de l'Ensemble Associé au Théâtre des 13 vents CDN Montpellier depuis 2018. *M'appelle Mohamed Ali* reçoit le Prix littéraire des apprentis et lycéens en Île-de-France 2015.

Éditions : Solitaires intempestifs, Carnets-Livres

Penda Diouf
France / Côte d'ivoire / Sénégal

Penda Diouf est autrice de théâtre et ancienne directrice de bibliothèques. *Poussière, La Grande Ourse, Le Symbole, Pistes…* sont quelques-unes de ses pièces remarquées et mises en lecture. Ses textes traitent de l'identité, de l'oppression, de la colonisation, partent de situations d'injustices et ouvrent vers un univers éco-féministe ou vers du réalisme magique. *La Grande Ourse* (éditions Quartett) est finaliste du prix Collidram. Elle écrit *La Brèche*, commande du Théâtre National de Strasbourg et *A corps retrouvé* dans le cadre d'une résidence d'un an à la Maison des femmes de Saint-Denis. Penda Diouf est aussi co-fondatrice, avec Anthony Thibault, du label Jeunes textes en liberté. Elle est présidente de l'association Les scènes appartagées. Depuis janvier 2020, elle est artiste associée au CDN de Valence sous la direction de Marc Lainé et organise le dispositif de résidence « Le studio d'écriture nomade ». Elle sera bientôt en résidence à la MC93 à Bobigny autour d'un projet de récolte de témoignages autour du confinement en Seine-Saint-Denis et de radio pirate. *Noire comme l'or* pièce écrite dans le cadre de la résidence partagée portée par la Scène nationale Culture Commune et le service culturel de l'université d'Artois est son dernier texte. *Pistes…* est publié aux éditions Quartett.

Éditions : Quartett



Étienne Minoungou
Burkina Faso / Belgique

Comédien, metteur en scène et dramaturge Étienne Minoungou est aussi entrepreneur culturel à Ouagadougou. En 2000, après avoir été directeur artistique du Théâtre de la Fraternité, il fonde la compagnie Falinga. En 2002, il lance à Ouagadougou les Premières résidences d'écriture et de création théâtrales panafricaines, Les Récréâtrales. Étienne Minoungou est vice-président du Centre Burkinabè de l'Institut International du Théâtre et promoteur de la Coalition des artistes et des intellectuels pour la Culture au Burkina Faso. Il tourne depuis cinq ans sur les scènes européennes et africaines avec : *M'appelle Mohamed Ali* de Dieudonné Niangouna, *Cahier d'un retour au pays natal* de Aimé Césaire, *Si nous voulons vivre* de Sony Labou Tansi et *Traces, Discours aux nations africaines* de Felwine Sarr.

Souleymane Bah
Guinée

Docteur en sciences de l'information et de la communication et licencié en journalisme, Souleymane Bah crée avec sa compagnie Laborato'Arts les pièces *Sur la pelouse* d'Hakim Bah, *Les châteaux de la ruelle* de Bilia Bah et *Danse avec le Diable* jouée aux festivals L'univers des mots à Conakry, Les Récréâtrales-Ouagadougou, Sens Interdits à Lyon et lue au Festival d'Avignon 2019 dans le cadre du cycle de lectures « Ça va, ça va le monde ! » organisé par RFI. Il est notamment l'auteur des textes *Tranchantes chroniques* (2015), *Danse avec le diable* (2016). Sa pièce *La Cargaison* reçoit le Prix RFI Théâtre 2020. En 2016, Souleymane Bah quitte la Guinée où, en tant que responsable de la communication du principal parti d'opposition (UFDG), il est condamné par contumace à la réclusion criminelle à perpétuité. Il est depuis exilé en France où il poursuit son travail artistique.

Édition : L'Harmathan

Basile Yawanké
Togo

Comédien, auteur, metteur en scène, Basile Yawanké étudie les Sciences du Langage à l'Université de Lomé au Togo. Il se forme au théâtre lors de stages au Togo et en France. En 2014, il participe comme metteur en scène au laboratoire de recherche artistique ELAN des Récréâtrales à Ouagadougou. Il écrit et met en scène son premier texte *Le mal au galop* en 2008. En tant que comédien, il joue depuis 2003 dans les spectacles du metteur en scène et dramaturge togolais Alfa Ramsès. Depuis 2008, il joue également dans plusieurs spectacles de la performeuse allemande Anne Tismer et tourne au Togo, en France, en Belgique, en Allemagne. Il est cofondateur de l'Ensemble Artistique Fako devenu l'une des structures artistiques les plus dynamiques au Togo. En France, il travaille avec la compagnie Alyopa, la compagnie des Lucioles et la compagnie Éclat des os. Il a écrit *Fou comme la vie charrie de folles folies en nous encrées* (3e prix du concours d'écriture « Plume en marche ») et *Les Enfants hiboux ou les Petites Ombres de nuit*. Il a été lauréat de Visas pour la création 2017 et du programme Des mots à la scène 2019 de l'Institut français.

Felwine Sarr
Sénégal

Professeur d'économie, cofondateur du Laboratoire d'analyse pluridisciplinaire des dynamiques des sociétés africaines et de la diaspora, co-auteur d'un rapport sur la restitution du patrimoine africain détenu par la France, mais aussi musicien, poète et éditeur, Felwine Sarr est sénégalais et observe avec attention les grandes mutations qui construisent l'Afrique contemporaine.

Portrait complet de Felwine Sarr p. 29

Éditions : Gallimard, Mémoire d'Encrier, Philippe Rey

Christian Abégan
Cameroun

Né à Garoua au Cameroun, Christian Abégan étudie le droit à l'Université de Malakoff avant d'intégrer l'école hôtelière de Montpellier. Diplômé de l'Institut d'arts culinaires et de management hôtelier Le Cordon Bleu à Paris, c'est à Douala qu'il ouvre son premier restaurant dans les années 90. Il y développer une cuisine expérimentale. En 2009 il s'occupera à Paris du restaurant Le Palanka, qui emprunte son nom à la mythique antilope noire d'Angola – palanca negra – afin de remettre au goût du jour et redorer le blason de la gastronomie africaine dans les assiettes des amoureux du goût. Après avoir longtemps exercé auprès des chaînes hôtelières, il devient consultant en cuisine afro-caribéenne. Il est l'auteur du livre de recettes à succès *Le patrimoine culinaire africain* (Éditions Michel Lafon). En trente ans de carrière, il est devenu un véritable ambassadeur de la gastronomie du continent africain.

Éditions : Michel Lafon

Kossi Efoui
Togo

Contraint à l'exil en 1992 pour avoir contesté le régime du général Eyadema, Kossi Efoui vit aujourd'hui à Nantes. Il a publié une quinzaine de pièces, jouées sur les scènes africaines et européennes, ainsi que cinq romans (Éditions du Seuil). Il est l'une des voix majeures de la littérature africaine contemporaine. En 2009, son roman *Solo d'un revenant* obtient le prix Tropiques, le prix Ahmadou-Kourouma et le prix des cinq continents de la Francophonie. Son dernier roman, *Cantique de l'acacia*, a été publié en 2017.

Éditions : Lansman, Seuil

TRKZ
Mozambique

Né à Maputo, Ailton « TRKZ » (prononcer « Triks ») Matavela est un musicien multi-instrumentiste mozambicain. Il devient artiste interprète grâce à un projet communautaire philarmonique classique appelé Xiquitsi. Il sort son premier album de rap *Filhos da Terra* en 2016 chez Kongoloti Records, un label mozambicain indépendant. Il développe une musique expérimentale parallèlement à un processus d'apprentissage de différents instruments dont le traditionnel « Mbira », la guitare classique, le clavier, les percussions. Il réalise lui-même l'édition et la production de sa musique. Embrassant les multiples facettes de son art, il tient à livrer une musique qui le définit et le représente : décalée, conceptuelle, onirique et surprenante. Son deuxième album *Storytellers* sort en mars 2019. En 2020, TRKZ publie plusieurs de ses anciens projets sur Bandcamp : *Blackwater, Filho da Lua, Intervenção Divina* et *Eudaimonia* et un EP collaboratif aux côtés de Ha Kwai : *Luaty* chez Kongoloti Records.

Brice Wassy
Cameroun

Arrivé à Paris en 1974, Brice Wassy joue avec Wally Badarou puis avec Manu Dibango durant six ans. Après son album *Waka Juju* (1991), il croise la route de grands musiciens, aussi bien africains ou américains que français. Habité par les diverses rythmiques de sa terre d'origine camerounaise, Brice Wassy écrit également sa propre musique. De 1994 à 2000, Brice Wassy est directeur musical de l'orchestre de Salif Keita, après avoir participé à l'enregistrement de l'album Soro, puis joue régulièrement avec Myriam Makeba. Il fait partie de Tam-Tam l'Europe (orchestre de 9 batteurs) et on le rencontre fréquemment sur les meilleures scènes de jazz à Paris. Aujourd'hui, Brice Wassy déploie toute la richesse de cette musique profondément enracinée en Afrique, mais ouverte à toutes les rencontres. Et derrière l'étonnante complexité de la « Kù Music » surgit la simplicité d'une « African Jazz Dance » qui appelle chacun à ressentir la musique.

Photos
Que ta volonté soit Kin (p. 4) © Géry Barbot | **M'appelle Mohamed Ali** (p. 6) © Olivier Blin | **Exodus** (p. 8) © Mauro Vombe | **Errances** (p. 9) © Hervé Yamguen | **Mailles** (p. 10) © Élodie Lascar | **Notre Maison** (p. 14) © DR | **Soirée partage** (p. 16) © Sophie-Garcia | **O Bom Combat** (p. 18) © DR | **Let's talk** (p. 4) © Mariano Silva Janeth Finais | **Rencontre avec Basile Yawanké autour des Enfants hiboux** (p. 20) © DR | **Incendios** (p. 22) © Bruno Castro | **Pistes…** (p. 24) © Penda Diouf | **De ce côté** (p. 26) © Sean Hart | **Portrait de Felwine Sarr en artiste** (p. 28) © Jérôme Adjedj | **Vue de la rue 9.32 à Ouagadougou** (p. 32–33) © Géry Barbot | **Portrait de Carole Karemera** (p. 41) © Gaël Vandeweghe | **Portrait de Kouam Tawa** (p. 41) © Pérez | **Portrait de Sinzo Aanza** (p. 42) © Isaac Sahani | **Portrait de Dorothée Munyaneza** (p. 42) © Richard Schroeder | **Portrait de Victor de Oliveira** (p. 43) © Thierry Arensma | **Portrait de Aristide Tarnagda** (p. 43) © Sophie Garcia | **Portrait de Edna Jaime** (p. 44) © DR | **Portrait de Janeth Mulapha** (p. 44) © DR | **Portrait de Dieudonné Niangouna** (p. 46) © Matthias Horn | **Portrait de Penda Diouf** (p. 46) © DR | **Portrait de Étienne Minoungou** (p. 47) © B. Mullenaerts | **Portrait de Souleymane Bah** (p. 47) © Katia Shahoika | **Portrait de Basile Yawanké** (p. 48) © Christophe Pean | **Portrait de Felwine Sarr** (p. 48) © Sophie Garcia | **Portrait de Christian Abégan** (p. 49) © DR | **Portrait de Kossi Efoui** (p. 49) © DR | **Portrait de TRKZ** (p. 50) © DR | **Portrait de Brice Wassy** (p. 50) © DR

Plus qu'un simple festival

Les Récréâtrales à Nantes, c'est toute une histoire. L'histoire d'une institution française qui se met à l'écoute et au diapason d'un projet culturel et citoyen Burkinabè impressionnant de conviction, de talent et d'efficacité. L'histoire d'une rencontre entre deux équipes qui partagent la même philosophie, apprennent l'une de l'autre et décident de faire un bout de chemin ensemble. L'édition nantaise du festival accueillera pour trois semaines sept stagiaires, venus du Burkina Faso, du Mali et du Mozambique, pour un parcours de formation aux métiers de la régie de spectacle. Ils sont apprentis dans leur pays et pour eux, les responsables techniques des Récréâtrales-Ouagadougou, du festival Kinani et du Grand T ont conçu une session de perfectionnement qui combinera apports théoriques et immersion dans des situations pratiques pendant le festival. Cette formation est la première étape d'une coopération qui s'étalera sur trois années, dont les termes seront définis au fur et à mesure par un dialogue entre les partenaires.

Africa2020

« Une invitation à regarder et comprendre le monde d'un point de vue africain »

N'Goné Fall, commissaire générale
de la saison Africa2020

Depuis 1985, les « Saisons » ont fait dialoguer la France avec plus de 100 pays. De début décembre 2020 à mi-juillet 2021, la Saison Africa2020 qui se déroulera sur tout le territoire français, sera dédiée aux 54 États du continent africain. N'Goné Fall, sa Commissaire générale, place ce projet ambitieux sous la bannière du panafricanisme et de l'intelligence collective. Son objectif est de donner la parole à un continent dans toute sa pluralité.

Conçue autour des grands défis du 21e siècle, la saison Africa2020 présente les points de vue de la société civile africaine du continent et de sa diaspora récente. Africa2020 est la caisse de résonance de ces agents du changement qui impactent les sociétés contemporaines. Les différents projets émanent d'acteurs du continent africain qui s'associent à des structures en France métropolitaine et dans les outre-mer.
Cinq grands axes aux intitulés volontairement poétiques structurent la saison : Oralité augmentée, Économie et fabulation, Archivage d'histoires imaginaires, Fiction et mouvements (non) autorisés, Systèmes de désobéissance. Entre altérité et humanité, pour que l'Afrique se raconte, par elle-même.

Manifestation organisée dans le cadre de la Saison Africa2020

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
Liberté Égalité Fraternité

INSTITUT FRANÇAIS

AFD

Comité des mécènes de la Saison Africa 2020

FONDATION GILBERT ET ROSE-MARIE CHAGOURY

orange

TOTAL FOUNDATION

AXIAN

GROUPE SIPROMAD

JCDecaux

Pernod Ricard

SANOFI

SOCIETE GENERALE

VINCI

cfao

ENGIE

THALES

THOMSON BROADCAST

VEOLIA

En pratique

Venir au Grand T
84 Rue Général Buat
44000 Nantes

→ **À pied**
Entrée piétonne entre le 74 et le 78 rue du Général Buat – Nantes
→ **En bus**
Ligne C1 arrêt Saint-Donatien, ligne C6 arrêt Coudray
→ **En deux roues**
Station bicloo n°97 Saint-Donatien
Parking vélo et deux roues
→ **En voiture**
En raison de fouilles archéologiques, l'espace du parking est fortement réduit. Entrée uniquement par la rue du général Buat.
→ **Partenariat TAN**
Sur présentation de votre billet, vous accédez à l'ensemble du réseau urbain TAN 2h avant et après votre représentation

Venir au TU-Nantes
Chemin de la Censive du Tertre
Campus Petit Port
44300 Nantes

→ **En tramway et bus**
Ligne 2 arrêt Facultés
→ **À Bicloo**
Station Bicloo n°93 Facultés
→ **En voiture**
Parking gratuit et surveillé les soirs de spectacle
→ **En Marguerite**
Un accès facilité en autopartage depuis le centre ville

** Le tarif très réduit (TTR) est accordé aux - de 26 ans, intermittents du spectacle, bénéficiaires du RSA, demandeurs d'emploi, bénéficiaires de l'AAH, détenteurs de la Carte Blanche Ville de Nantes et aux personnes dont le quotient familial établi par la CAF est inf ou égal à 900€.*

Acheter ses billets

Billetterie du Grand T
Du lundi au vendredi de 14h à 18h30
Le samedi de 14h à 17h30
Les jours de spectacle 1h avant la représentation
leGrandT.fr – 02 51 88 25 25

Billetterie du TU-Nantes
Du lundi au vendredi de 12h à 17h
Les soirs de spectacle 1h avant la représentation
tunantes.fr – 02 53 52 23 80

Tarifs
Spectacles
- Pass festival : 3 spectacles pour 30€
- À l'unité : Tarif A : TP 15€ / TTR* 9€
  Tarif B : TP 10€ / TTR* 6€

Certaines propositions sont en entrée libre, sur réservation et dans la limite des places disponibles.
Ateliers : gratuits, sur inscription ou en accès libre.
Brunch : 18€, réservation conseillée.

Se régaler
Chaque soir de festival au Grand T, Sophie Carretero, la cuisinière du Grand T, vous propose de délicieuses recettes burkinabè, mozambicaines, congolaises…
Si la gastronomie africaine vous intéresse, jetez un coup d'oeil aux réjouissances du samedi 26 juin (→ p.35–39) !
À moins que vous ne préfériez opter pour le brunch Saveurs d'Afrique du dimanche 27 (→ p.11) ?

Librairie
Ouverte avant et après chaque représentation, la librairie du Grand T propose une sélection spéciale d'ouvrages d'auteurs africains.
Samedi 26 juin, la librairie Coiffard investit le hall du Grand T à partir de 13h30.
Au TU, sélection d'ouvrages par la Librairie café Les bien-aimés.

Le Grand T
84 rue du Général Buat
CS 30111
44001 Nantes cedex 1
leGrandT.fr

TU-Nantes
Campus Petit Port
Chemin de la Censive du Tertre
44300 Nantes
tunantes.fr

Manifestation organisée dans le cadre de la Saison Africa2020

Conception graphique : Trafik.fr